

二〇一二年五月二十二日
資料文件

灣仔區議會文件
第 65/2012 號

灣仔區議會
灣仔民政事務處
香港軒尼詩道一三〇號
修頓中心二十一樓
電話：二八三五 一九八四
圖文傳真：二八三四 九六六七

灣仔區議會
2012/2013 年度
資助計劃的財政結算表
(截至 2012 年 5 月 8 日止)

報表編碼：RS01

灣仔區議會
2012/13 年度
以委員會/項目分類的財政報告

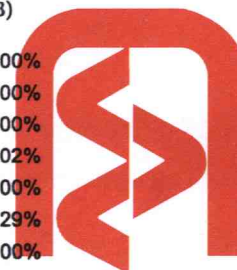
日期：08/05/2012 16:21

頁數：1

委員會/項目	原訂預算 (A)	修訂預算 (B)	獲批活動津貼 (C)	實際支款額 (D)	已完成活動的剩餘款額 (E)	未定用途的款額 (F)=(B)-(C)+(E)	支出百分率 (G)=(D)/(B)
01 社區建設委員會	\$1,000,000.00	\$1,000,000.00	\$305,765.00	\$0.00	\$0.00	\$694,235.00	0.00%
02 發展、規劃及交通委員會	\$400,000.00	\$400,000.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$400,000.00	0.00%
03 食物及環境衛生委員會	\$200,000.00	\$200,000.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$200,000.00	0.00%
04 直屬區議會	\$4,290,000.00	\$4,290,000.00	\$4,303,487.00	\$1,073,498.00	\$0.00	-\$13,487.00	25.02%
06 文化及康體事務委員會	\$700,000.00	\$700,000.00	\$136,506.00	\$0.00	\$0.00	\$563,494.00	0.00%
08 上年度滾存項目	\$800,000.00	\$800,000.00	\$802,775.40	\$322,307.83	\$27,232.20	\$24,456.80	40.29%
09 全/兼職合約員工薪酬開支	\$1,400,000.00	\$1,400,000.00	\$1,496,435.85	\$0.00	\$0.00	-\$96,435.85	0.00%
10 地區工程及設施管理委員會	\$50,000.00	\$50,000.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$50,000.00	0.00%
11 民政事務處有關的委員會	\$860,000.00	\$860,000.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$860,000.00	0.00%
12 地區團體	\$1,000,000.00	\$1,000,000.00	\$134,630.00	\$37,600.00	\$0.00	\$865,370.00	3.76%
合計：	<u>\$10,700,000.00</u>	<u>\$10,700,000.00</u>	<u>\$7,179,599.25</u>	<u>\$1,433,405.83</u>	<u>\$27,232.20</u>	<u>\$3,547,632.95</u>	<u>13.40%</u>

總署修訂撥款 (H)：\$10,700,000.00
已承擔款額 (I)=(C)-(E)：\$7,152,367.05
承擔百分率 (J)=(I)/(H)：66.84%

報表完結



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL
Wan Chai District Office
21st floor, Southern Centre
130 Hennessy Road, Hong Kong
Tel. No. 2835 1984
Fax No. 2834 9667

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 01 社區建設委員會

小組委員會/次項目: 32 委員會主辦活動

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120025	康頤園藝坊「綠化生活展繽紛」(循道衛理灣仔長者服務中心)	16/03/2012	25/03/2012	2	\$12,000.00	\$0.00	\$12,000.00	
120027	灣仔區慶祝香港回歸祖國15周年聲之動力流行曲歌唱大賽 (香港聲之動力藝術協會)	21/07/2012	08/12/2012	2	\$130,000.00	\$0.00	\$130,000.00	
120028	綠惜友善家庭計劃 (聖雅各福群會灣仔綜合家庭服務中心)	01/07/2012	28/02/2013	2	\$117,700.00	\$0.00	\$117,700.00	
120029	灣仔區學校模範生獎勵計劃2012 (灣仔區校長聯會)	15/04/2012	15/07/2012	2	\$15,000.00	\$0.00	\$15,000.00	
活動數目: 4			小計:		\$274,700.00	\$0.00	\$274,700.00	

	款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$700,000.00	100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$274,700.00	39.24%
已完成活動的剩餘款額 (C) :		
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) - (C) :		
未定用途的款額 (E)=(A) - (D) :		

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 01 社區建設委員會

小組委員會/次項目: 33 回歸、國慶、團拜及賀年印刷品

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120026	慶祝特區政府成立15週年— 社區共融音樂會 (灣仔社區聯會)	01/07/2012	01/07/2012	2	\$31,065.00	\$0.00	\$31,065.00	
活動數目: 1			小計:		\$31,065.00	\$0.00	\$31,065.00	

	款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$300,000.00	100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$31,065.00	10.36%
已完成活動的剩餘款額 (C) :		
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) - (C) :		
未定用途的款額 (E)=(A) - (D) :		

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 04 直屬區議會

小組委員會/次項目: 35 康文署主辦的活動

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120030	康文署—2012年3月份康樂體育活動	01/03/2012	31/03/2012	2	\$157,000.00	\$157,000.00	\$0.00	
120031	康文署—2012年3月份免費地區文娛節目及其他文化藝術活動	01/03/2012	31/03/2012	2	\$25,400.00	\$25,400.00	\$0.00	
120032	康文署—2012年3月份圖書館推廣活動計劃	01/03/2012	31/03/2012	2	\$5,124.00	\$5,124.00	\$0.00	
120033	康文署—2012年4月份至2012年9月份康樂體育活動計劃	01/04/2012	30/09/2012	2	\$2,317,600.00	\$500,000.00	\$1,817,600.00	
120034	康文署—2012年4月份至2013年2月份免費地區文娛節目及其他文化藝術活動	01/04/2012	28/02/2013	2	\$350,000.00	\$350,000.00	\$0.00	
120035	康文署—2012年4月份至2013年2月份圖書館推廣活動計劃	01/04/2012	28/02/2013	2	\$35,974.00	\$35,974.00	\$0.00	
120058	康文署—2012年4月份至2013年2月份康樂體育活動計劃	01/10/2012	28/02/2013	2	\$1,374,634.00	\$0.00	\$1,374,634.00	
活動數目: 7				小計:	\$4,265,732.00	\$1,073,498.00	\$3,192,234.00	

	款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$3,630,000.00	100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$4,265,732.00	117.51%
已完成活動的剩餘款額 (C) :		
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) - (C) :		
未定用途的款額 (E)=(A) - (D) :		

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 04 直屬區議會

小組委員會/次項目: 51 衛生健康活力城推廣委員會

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120040	世界健康—健康從身·心開始(循道衛理中心)	18/04/2012	16/05/2012	2	\$30,000.00	\$0.00	\$30,000.00	
120041	糖尿訊息知多少(灣仔社區健康關注組)	16/06/2012	16/06/2012	2	\$7,755.00	\$0.00	\$7,755.00	
活動數目: 2				小計:	\$37,755.00	\$0.00	\$37,755.00	

	款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$160,000.00	100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$37,755.00	23.60%
已完成活動的剩餘款額 (C) :		
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) - (C) :		
未定用途的款額 (E)=(A) - (D) :		

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 06 文化及康體事務委員會

小組委員會/次項目: 34 委員會主辦的活動

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120036	灣仔區羽毛球代表隊訓練計劃2011-2012 (灣仔體育總會)	06/02/2012	15/10/2012	2	\$50,472.00	\$0.00	\$50,472.00	
120037	香港劍擊隊際挑戰賽2012(大坑坊翠福利會 大坑青年中心)	01/05/2012	01/05/2012	2	\$32,884.00	\$0.00	\$32,884.00	
120038	灣仔長青乒乓球賽2012(灣仔體育總會)	17/06/2012	17/06/2012	2	\$10,240.00	\$0.00	\$10,240.00	
120039	慶祝香港回歸祖國15周年大中華港澳情全國兒童心連心2012	02/08/2012	02/08/2012	2	\$42,910.00	\$0.00	\$42,910.00	
活動數目: 4				小計:	<u>\$136,506.00</u>	<u>\$0.00</u>	<u>\$136,506.00</u>	

	款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$700,000.00	100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$136,506.00	19.50%
已完成活動的剩餘款額 (C) :		
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) - (C) :		
未定用途的款額 (E)=(A) - (D) :		

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 08 上年度滾存項目

小組委員會/次項目: 25 滾存項目(C1)

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120001	2011 大廈管理手冊大廈管理政策 及案例調查報告(灣仔大廈 業主及法團委員聯席會議)	01/03/2011	31/08/2011	2	\$61,070.00	\$0.00	\$61,070.00	
120002	「情繫家國」重慶社會服務 團2011(聖雅各福群會延續 教育中心)	01/06/2011	31/01/2012	2	\$28,159.00	\$0.00	\$28,159.00	
120003	灣仔一家II 之和「綠」同行(浸信會愛 群灣仔綜合青少年及家庭服 務)	01/08/2011	31/12/2011	2	\$39,820.00	\$0.00	\$39,820.00	
120004	「2011大廈管理手冊」發佈 會暨茶聚 (灣仔區大廈業主及立法法 團委員聯席會議)	20/08/2011	20/08/2011	2	\$15,000.00	\$0.00	\$15,000.00	
120005	灣仔區大廈春茗聯歡晚會20 12(灣仔區大廈業主及立法 法團委員聯席會議)	04/03/2012	04/03/2012	2	\$28,800.00	\$0.00	\$28,800.00	
120006	第三屆灣仔區體育舞蹈公開 賽(文娛康樂體育會)	04/09/2011	04/09/2011	2	\$72,952.00	\$29,523.00	\$43,429.00	
120007	第五屆灣仔區舞蹈比賽暨頒 獎典禮(灣仔區文娛康樂體 育會有限公司)	11/03/2012	11/03/2012	2	\$33,775.00	\$25,786.80	\$7,988.20	
120008	灣仔區田徑代表隊訓練計劃 2011-2012(灣仔體育總會)	14/01/2012	31/03/2012	2	\$36,800.00	\$0.00	\$36,800.00	
120009	交通安全傳城行動 (新青年團)	01/06/2011	31/08/2011	2	\$128,000.00	\$0.00	\$128,000.00	
120010	推廣交通安全訊息街站活動 (灣仔社區聯會)	21/03/2012	22/03/2012	2	\$24,250.00	\$0.00	\$24,250.00	
120011	灣仔健康「身連心」—全人 健康推廣計劃 (香港港安醫院)	01/08/2011	30/11/2011	3	\$39,387.00	\$26,823.20		\$12,563.80
120012	二零一一至二零一二年度灣 仔區慈善敬老會閉幕禮暨午 間茶聚(灣仔區慈善敬老會)	18/03/2012	31/03/2012	2	\$13,010.00	\$0.00	\$13,010.00	
120013	慶祝香港回歸十五週年暨萬 眾同心賀元宵(灣仔區文娛 康樂體育會)	05/02/2012	05/02/2012	3	\$30,576.00	\$29,226.00		\$1,350.00
120014	2011年香港島傑出學生選舉 (灣仔區校長聯會)	12/06/2011	31/12/2011	3	\$39,822.40	\$27,567.00		\$12,255.40

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 08 上年度滾存項目

小組委員會/次項目: 25 滾存項目(CI)

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120015	賢毅喜慶行運遊 (灣仔賢毅社)	19/02/2012	19/02/2012	2	\$10,000.00	\$10,000.00	\$0.00	
120016	鼓動心弦—傷健共融義工訓練及服務計劃(上) (香港佛教聯合會青少年中心)	01/10/2011	29/02/2012	2	\$5,000.00	\$0.00	\$5,000.00	
120017	鼓動心弦—傷健共融義工訓練及服務計劃(下)(香港佛教聯合會青少年中心)	01/02/2012	31/05/2012	2	\$10,000.00	\$0.00	\$10,000.00	
120018	「新春行大運」— 長者一天遊(仁愛堂田家炳銅鑼灣長者活動中心)	23/02/2012	23/02/2012	2	\$8,120.00	\$8,120.00	\$0.00	
120019	萬廈新春睦鄰遊2012(灣仔區大廈業主聯合總會)	12/02/2012	12/02/2012	3	\$4,200.00	\$4,200.00		\$0.00
120020	「活得精彩」— 第八屆退休人士歌唱比賽(仁愛堂田家炳銅鑼灣長者活動中心)	07/03/2012	07/03/2012	3	\$5,000.00	\$3,937.00		\$1,063.00
120021	“童”一片“Teen”地— 傷健青幼共融計劃(香港佛教聯合會青少年中心)	17/02/2012	18/03/2012	2	\$9,975.00	\$0.00	\$9,975.00	
120022	敬親睦鄰郊遊樂(立興大廈業主立案法團)	18/03/2012	18/03/2012	2	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00	
120023	大澳親子一天遊(灣仔之友)	18/03/2012	18/03/2012	3	\$4,059.00	\$4,059.00		\$0.00
120024	聘請2011/12年度全職及兼職合約員工協助推行社區參與工作	01/04/2011	31/03/2012	2	\$150,000.00	\$148,065.83	\$1,934.17	
活動數目: 24				小計:	<u>\$802,775.40</u>	<u>\$322,307.83</u>	<u>\$453,235.37</u>	<u>\$27,232.20</u>

	款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$800,000.00	100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$802,775.40	100.35%
已完成活動的剩餘款額 (C) :	\$27,232.20	3.40%
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) -(C) :	\$775,543.20	96.94%
未定用途的款額 (E)=(A) -(D) :	\$24,456.80	3.06%

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 09 全/兼職合約員工薪酬開支

小組委員會/次項目: 31 全職及兼職薪酬

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120057	聘請2012/2013年度全職及兼職合約員工協助推行社區參與工作	01/04/2012	31/03/2013	2	\$1,496,435.85	\$0.00	\$1,496,435.85	
活動數目: 1			小計:		<u>\$1,496,435.85</u>	<u>\$0.00</u>	<u>\$1,496,435.85</u>	

款額	佔預算的百分率
本小組委員會/次項目預算 (A) :	\$1,400,000.00 100.00%
獲批活動津貼 (B) :	\$1,496,435.85 106.89%
已完成活動的剩餘款額 (C) :	
更新的獲批活動津貼 (D)=(B) - (C) :	
未定用途的款額 (E)=(A) - (D) :	

以委員會/項目及小組委員會/次項目分類的活動名單

委員會/項目: 12 地區團體

小組委員會/次項目: 48 其他團體

活動編碼	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	活動情況	獲批活動津貼	實際支款額	未完成活動中尚未支付的獲批津貼	已完成活動的剩餘款額
120042	2012年經典金曲頌耆英LIVE 演唱會(薈萃社)	06/05/2012	06/05/2012	2	\$9,990.00	\$0.00	\$9,990.00	
120043	灣仔粵劇欣賞會(2012年) (華輝粵劇團(銅鑼灣分會))	09/04/2012	09/04/2012	2	\$10,000.00	\$10,000.00	\$0.00	
120044	愛心曲藝會耆英2012(香港 女童軍灣仔分會)	10/04/2012	10/04/2012	2	\$10,000.00	\$5,000.00	\$5,000.00	
120045	「一視瞳仁一視障人士的手 繪世界」(香港域多利獅子 會)	15/04/2012	15/04/2012	2	\$10,000.00	\$0.00	\$10,000.00	
120046	春夏樂滿遊(灣仔大佛口販 商協會)	15/04/2012	15/04/2012	2	\$8,400.00	\$4,200.00	\$4,200.00	
120047	灣仔春日歡樂一天遊(灣仔 社團活動中心)	18/04/2012	18/04/2012	2	\$8,400.00	\$4,200.00	\$4,200.00	
120048	傲翔天際歡樂遊(薈靖坊)	22/04/2012	22/04/2012	2	\$4,200.00	\$0.00	\$4,200.00	
120049	馬灣公園、淺水灣、赤柱一 天遊(跑馬地居民協會)	01/05/2012	01/05/2012	2	\$10,000.00	\$0.00	\$10,000.00	
120050	芷蘭妙韻敬親恩(芷蘭歌藝 團)	18/05/2012	18/05/2012	2	\$10,000.00	\$0.00	\$10,000.00	
120051	賢毅歡聚敬雙親(灣仔賢毅 社)	19/05/2012	19/05/2012	2	\$10,000.00	\$5,000.00	\$5,000.00	
120052	灣仔夏日歡樂一天遊(灣仔 社團活動中心)	16/05/2012	16/05/2012	2	\$8,400.00	\$4,200.00	\$4,200.00	
120053	念親恩、耆義行(香港耆英 協進會)	16/06/2012	16/06/2012	2	\$10,000.00	\$5,000.00	\$5,000.00	
120054	彩雲粵韻慶回歸(彩雲軒)	17/06/2012	17/06/2012	2	\$10,000.00	\$0.00	\$10,000.00	
120055	慶回歸十五載敬雙親粵曲演 唱會(粵曲推廣樂社)	20/06/2012	20/06/2012	2	\$10,000.00	\$0.00	\$10,000.00	
120056	青SUN營5(青年關注社)	11/08/2012	11/08/2012	2	\$5,240.00	\$0.00	\$5,240.00	
活動數目: 15				小計:	<u>\$134,630.00</u>	<u>\$37,600.00</u>	<u>\$97,030.00</u>	

